



Brüsszel, 2025. november 3.  
(OR. en)

14801/25

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2025/0334 (NLE)**

---

---

**CLIMA 493  
ENV 1137  
ENER 566  
TRANS 508  
ECOFIN 1449  
COMPET 1090  
IND 469  
MI 850  
AELE 99  
CH 52**

## **JAVASLAT**

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREEZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. október 31.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2025) 657 final
Tárgy:	Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az Unió által az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, az uniós és a svájci kibocsátáskereskedelmi rendszer összekapcsolásáról szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a megállapodás I. mellékletének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 657 final.

---

Melléklet: COM(2025) 657 final



Brüsszel, 2025.10.31.  
COM(2025) 657 final

2025/0334 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Unió által az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, az uniós és a svájci kibocsátáskereskedelmi rendszer összekapcsolásáról szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a megállapodás I. mellékletének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, az uniós és a svájci kibocsátáskereskedelmi rendszer összekapcsolásáról szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a megállapodás I. mellékletének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

### 2. A JAVASLAT HÁTTERE

#### 2.1. Az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, az uniós és a svájci kibocsátáskereskedelmi rendszer összekapcsolásáról szóló megállapodás

Az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, az uniós és a svájci kibocsátáskereskedelmi rendszer összekapcsolásáról szóló megállapodás<sup>1</sup> (a továbbiakban: a megállapodás) összekapcsolja az EU kibocsátáskereskedelmi rendszerét (a továbbiakban: EU ETS) Svájc kibocsátáskereskedelmi rendszerével azáltal, hogy lehetővé teszi, hogy az egyik rendszerben kibocsátott kibocsátási egységekkel a másik rendszerben kereskedjenek, és ott a megfelelés teljesítésére használják fel őket. A megállapodás 2020. január 1-jén lépett hatályba.

#### 2.2. Vegyes bizottság

A megállapodás 12. cikke által létrehozott vegyes bizottság hatáskörébe tartozik a megállapodás igazgatása és végrehajtásának biztosítása. A vegyes bizottság határozhat új mellékletek elfogadásáról vagy a megállapodás meglévő mellékleteinek módosításáról.

A megállapodás 13. cikkének (2) bekezdése értelmében a vegyes bizottság határozhat új melléklet elfogadásáról vagy a megállapodás meglévő mellékleteinek módosításáról.

#### 2.3. A vegyes bizottság tervezett jogi aktusa

A vegyes bizottság 2025-ben tartandó nyolcadik ülésén vagy azt megelőzően a vegyes bizottság eljárási szabályzata<sup>2</sup> 8. cikkének (4) bekezdése szerinti írásbeli eljárás keretében határozatot kell elfogadnia a megállapodás I. mellékletének módosításairól (a továbbiakban: tervezett jogi aktus).

A tervezett jogi aktus célja az, hogy az I. mellékletben megállapított alapvető kritériumokat hozzáigazítsa mind az Európai Unió, mind a Svájci Államszövetség aktualizált jogszabályaihoz.

A megállapodás 13. cikke (2) bekezdésének megfelelően a tervezett jogi aktus kötelező lesz a felekre nézve. Továbbá a megállapodás 12. cikkének (3) bekezdése értelmében a vegyes bizottság által az e megállapodásban előírt esetekben hozott határozatok a hatálybalépésüktől kezdődően kötelezőek a felekre nézve.

---

<sup>1</sup> HL L 322., 2017.12.7., 3. o.

<sup>2</sup> Az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, az uniós és a svájci kibocsátáskereskedelmi rendszer összekapcsolásáról szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottság 2019. január 25-i 1/2019 határozata eljárási szabályzatának elfogadásáról, amely a [https://ec.europa.eu/clima/system/files/2021-07/20191201\\_jc\\_dec\\_rop\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/clima/system/files/2021-07/20191201_jc_dec_rop_en.pdf) címen, illetve a 2018. szeptember 18-i (EU) 2018/1279 tanácsi határozatban (HL L 239., 2018.9.24., 8. o.) érhető el.

### 3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A Tanácsnak a Bizottság e javaslatán alapuló határozata meghatározza az Európai Uniónak a vegyes bizottság azon határozatára vonatkozó álláspontját, amelyet a megállapodás I. mellékletének módosításáról kell meghoznia.

Mivel mind az Európai Unió, mind Svájc szabályozási környezetében változások következtek be a vegyes bizottság 1/2023 számú határozatában<sup>3</sup> foglalt legutóbbi módosítások óta, szükségessé vált a megállapodás I. mellékletének módosítása. Az Európai Parlament és a Tanács módosításokat fogadott el<sup>4</sup> a 2003/87/EK irányelvre<sup>5</sup> vonatkozóan, hogy meghatározásra kerüljön az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer megfelelő hozzájárulása az (EU) 2021/1119 európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>6</sup> meghatározott, 2030-ig elérendő kibocsátáscsökkentési célhoz. A megállapodás I. mellékletének tükröznie kell az említett módosításokat az összekapcsolt rendszerek kompatibilitásának és piaci integritásának fenntartása érdekében, valamint hogy elkerülhető legyen a közöttük fennálló verseny torzulása és az összekapcsolt rendszerekből származó kibocsátásáthelyezés.

Az I. melléklet A. részében (helyhez kötött létesítmények) a 2003/87/EK irányelv<sup>7</sup> felülvizsgált változatának elfogadását követően az alapvető kritériumoknak való megfelelést igazolni hivatott, az EU-ra vonatkozó oszlop szövegének releváns módosításai főként a releváns jogi szövegek uniós hatálybalépésével kapcsolatos szerkesztési kiigazításokra (a 2., 3., 6., 10., 11., 12. és 13. alapvető kritérium módosításai), valamint a jogi hivatkozások aktualizálására (az 5. és 10. alapvető kritérium módosításai) vonatkoznak. Csak a 4. kritérium szövege módosult annak érdekében, hogy a 2003/87/EK irányelv<sup>8</sup> felülvizsgálatának eredménye az EU-ra és a Svájcra vonatkozó oszlopban egyaránt megjelenítésre kerüljön. Az I. melléklet A. részében a Svájcra vonatkozó oszlopot érintő minden egyéb módosítás a releváns jogi szövegek hatálybalépéséhez kapcsolódó szerkesztési kiigazítás.

Ami az I. melléklet B. részét (légijármű-üzemeltetők) illeti, ahhoz, hogy az EU-ra vonatkozó oszlopban szereplő szöveg megfeleljen az alapvető kritériumoknak, módosításokat kell bevezetni a releváns jogi rendelkezések hatálybalépésének tekintetében (12. és 14. kritérium), valamint naprakésszé kell tenni a jogszabályi hivatkozásokat (2., 4., 5. és 7. kritérium). Ezenkívül az EU-ra vonatkozó oszlopban kiigazításra került a 4., 11. és 12. kritérium szövege, annak érdekében, hogy megfelelően tükrözzék a 2003/87/EK irányelv felülvizsgálatának<sup>9</sup>

<sup>3</sup> HL L 2024/301, 2024.1.25., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/301/oj>.

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/958 irányelve (2023. május 10.) a 2003/87/EK irányelvnek a légi közlekedésnek az uniós gazdaság egészére vonatkozó kibocsátáscsökkentési célhoz való hozzájárulása és egy piaci alapú globális intézkedés megfelelő végrehajtása tekintetében történő módosításáról (HL L 130., 2023.5.16., 115. o.); az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/959 irányelve (2023. május 10.) az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Unión belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról szóló 2003/87/EK irányelv, valamint az üvegházhatású gázok uniós kibocsátáskereskedelmi rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről szóló (EU) 2015/1814 határozat módosításáról (HL L 130., 2023.5.16., 134. o.).

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2003/87/EK irányelve (2003. október 13.) az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 275., 2003.10.25., 32. o.).

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1119 rendelete (2021. június 30.) a klímasemlegesség elérését célzó keret létrehozásáról és a 401/2009/EK rendelet, valamint az (EU) 2018/1999 rendelet módosításáról (európai klímarendelet) (HL L 243., 2021.7.9., 1. o.).

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2003/87/EK irányelve (2003. október 13.) az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Unión belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról.

<sup>8</sup> Lásd a 4. lábjegyzetet.

<sup>9</sup> Uo.

eredményét. Ugyanezen okból módosult a 8. alapvető kritérium címe, és ennek megfelelően kiigazításra került az EU-ra vonatkozó oszlopban szereplő szöveg. Ugyanez vonatkozik a 6. kritériumra is, amelyben összevonták az EU-ra és a Svájcra vonatkozó oszlopokat, és közös szöveget vezettek be.

A B. részben a Svájcra vonatkozó oszlopban a releváns svájci jogszabályok hatálybalépésével kapcsolatos szerkesztési változtatások váltak szükségessé a 2., 5., 13., 14. és 15. alapvető kritérium tekintetében. Ugyanez vonatkozik a 4., 8. és 12. kritériumra is, amelyek a jogszabályi hivatkozás aktualizálását tartalmazzák a felső sorban. Továbbá az EU-ra vonatkozó oszlophoz hasonlóan a Svájcra vonatkozó oszlop 4., 7. és 11. kritériumának szövege is kiigazításra került, hogy tükrözze az EU-ra vonatkozó oszlop megközelítését.

## **4. JOGALAP**

### **4.1. Eljárási jogalap**

#### *4.1.1. Alapelvek*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „*a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*”.

#### *4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A vegyes bizottság a megállapodás 12. cikke szerint jött létre.

A vegyes bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus. A megállapodás 12. cikke (3) bekezdésének megfelelően a tervezett jogi aktus a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

### **4.2. Anyagi jogalap**

#### *4.2.1. Alapelvek*

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül.

#### *4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A tervezett jogi aktus fő célja és tartalma a környezettel kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 192. cikkének (1) bekezdése.

### **4.3. Következtetés**

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 192. cikkének (1) bekezdése, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével.

## **5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE**

Mivel a vegyes bizottság jogi aktusa módosítani fogja a megállapodás I. mellékletét, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni azt az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Javaslat

**A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Unió által az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, az uniós és a svájci kibocsátáskereskedelmi rendszer összekapcsolásáról szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a megállapodás I. mellékletének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, az uniós és a svájci kibocsátáskereskedelmi rendszer összekapcsolásáról szóló megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) az Unió az (EU) 2018/219 tanácsi határozattal<sup>1</sup> kötötte meg, és az 2020. január 1-jén lépett hatályba.
- (2) A megállapodás 12. cikkének (3) bekezdése értelmében a vegyes bizottság határozatokat hozhat, amelyek hatálybalépésüktől kezdődően kötelezőek a felekre nézve.
- (3) A megállapodás 13. cikkének (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a vegyes bizottság módosíthatja a megállapodás mellékleteit.
- (4) A 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek<sup>2</sup> az (EU) 2023/958<sup>3</sup> és az (EU) 2023/959<sup>4</sup> irányelv révén történő felülvizsgálatát követően helyénvaló helyreállítani az összhangot az Európai Unió és a Svájci Államszövetség kibocsátáskereskedelmi rendszereire alkalmazandó jogi rendelkezésekkel.

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2018/219 határozata (2018. január 23.) az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, az uniós és a svájci kibocsátáskereskedelmi rendszer összekapcsolásáról szóló megállapodás megkötéséről (HL L 43., 2018.2.16., 1. o.).

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2003/87/EK irányelve (2003. október 13.) az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 275., 2003.10.25., 32. o.), és

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/958 irányelve (2023. május 10.) a 2003/87/EK irányelvnek a légi közlekedésnek az uniós gazdaság egészére vonatkozó kibocsátáscsökkentési célhoz való hozzájárulása és egy piaci alapú globális intézkedés megfelelő végrehajtása tekintetében történő módosításáról (HL L 130., 2023.5.16., 115. o.).

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/959 irányelve (2023. május 10.) az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Unión belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról szóló 2003/87/EK irányelv, valamint az üvegházhatású gázok uniós kibocsátáskereskedelmi rendszeréhez piaci stabilizációs tartalék létrehozásáról és működtetéséről szóló (EU) 2015/1814 határozat módosításáról (HL L 130., 2023.5.16., 130. o.).

- (5) A vegyes bizottság a nyolcadik ülésén vagy azt megelőzően a vegyes bizottság eljárási szabályzata 8. cikkének (4) bekezdése szerinti írásbeli eljárás keretében határozatot tervez elfogadni a megállapodás I. mellékletének módosításáról. A határozat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve.
- (6) Ezért helyénvaló meghatározni a vegyes bizottságban a megállapodás I. mellékletének módosításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot.
- (7) A két összekapcsolt rendszer kompatibilitásának és piaci integritásának fenntartása, valamint a versenytorzulás és a kibocsátásáthelyezés elkerülése érdekében az Unió álláspontjának a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A vegyes bizottság nyolcadik ülésén vagy azt megelőzően a vegyes bizottság eljárási szabályzata 8. cikkének (4) bekezdése szerinti írásbeli eljárás keretében a megállapodás I. mellékletét érintő módosítás tekintetében az Unió által képviselendő álláspont az e határozathoz csatolt határozattervezeten alapul.

Az Uniót a vegyes bizottságban képviselő személyek a Tanács további határozata nélkül elfogadhatnak a határozattervezetet érintő kisebb módosításokat.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*